

Caribe



Carabinieri



C'È UN'ENERGIA
NEL CUORE DI OGNI
ARTISTA, CHE PULSA
DALL'INTERNO PER
LIBERARSI E GRIDARE
A TUTTILA PROPRIA
FORZA.
C'È UNA SENSUALITÀ CHE
ALEGGIA NELLA LUCE
DEI CARABI.
C'È UN RITMO CHE
RISVEGLIA I BATTTI
DEGLI ESSERI VIVENTI.
CI SONO PASSIONI
RINVIGORITE DA SUONI
E COLORI E SENSAZIONI
CHE FLUISCONO E SI
MESCOLANO FRA LORO
PER GENERARE UNA
MISCELA DI IMPULSI
LA CUI SACRALITÀ SI
CELA GELOSAMENTE
NELL'INTIMA ESSENZA DI
QUESTE TERRE.

THERE IS AN ENERGY
THAT PULSES INSIDE THE
HEART OF EVERY ARTIST,
A FORCE YEARNING TO
BE UNLEASHED, TO PRO-
CLAIM ITS STRENGTH TO
THE WORLD.
THERE IS A SENSUALITY
THAT STIRS IN THE LI-
GHTS OF THE CARIBBEAN.
THERE IS A RHYTHM
THAT AWAKENS THE
BEATING OF HEARTS.
THERE ARE PASSIONS
REVIVED BY SOUNDS AND
COLOURS, BY A FLOW OF
INTERMINGLING SEN-
SATIONS; THE ENSUING
BLEND OF IMPULSES HOLDS
A SACREDNESS, A SAN-
CTITY THAT IS CONCEA-
LED JEALOUSLY WITHIN
THE ESSENCE OF THESE
LANDS.

IL Y A UNE ENERGIE DANS
LE COEUR DE CHAQUE
ARTISTE, QUI BAT À
L'INTÉRIEUR POUR SE
LIBÉRER ET CRIER À TOUS
LEUR FORCE.
IL Y A UNE SENSUALITÉ QUI
FLOTTE DANS LA LUMIÈRE
DES CARAIBES.
IL Y A UN RYTHME QUI
ÉVEILLE LES BATTEMENTS
DES ÊTRES VIVANTS.
IL Y A DES PASSIONS
FORTIFIÉES PAR DES SONS
ET DES COULEURS ET DES
SENSATIONS QUI COULENT
ET SE MÉLANGENT
POUR GÉNÉRER UN
MÉLANGE D'IMPULSIONS
DONT LA SACRALITÉ SE
DISSIMULE JALOUSEMENT
DANS L'ESSENCE INTIME DE
CES TERRES.

IM HERZEN EINES JEDEN
KÜNSTLERS GIBT ES EINE
ENERGIE, DIE VON INNEN
PULSIERT, UM SICH ZU
BEFREIEN, UND DIE ALLEN
IHRE KRAFT ZUSCHREIT.
EINE SENSUALITÄT, DIE
DAS LICHT DER KARIBIK
BESELT.
EIN RHYTHMUS, DER DEN
HERZSCHLAG ALLER
BEFLÜGELT.
PASSIONEN, DIE VON
KLÄNGEN, FARBEN
UND EMPFINDUNGEN
BEKRÄFTIGT WERDEN, DIE
INEINANDER VERFLIEßEN
UND SICH MITEINANDER
VERMISCHEN, UM EIN
GEMISCH VON IMPULSEN
ZU ERZEUGEN, IN DEM
DAS HEILIGE SICH IM
INTIMEN WESEN DIESER
LANDSCHAFT VERBIRGT.

В СЕРДЦЕ КАЖДОГО
ХУДОЖНИКА
ЕСТЬ ЭНЕРГИЯ,
ПУЛЬСИРУЮЩАЯ
ИЗНУТРИ, ЧТОБЫ
ВЫСВОБОДИТЬСЯ И
ПРОКРИЧАТЬ ВСЕМ О
СОБСТВЕННОЙ СИЛЕ.
В ВОЗДУХЕ ОСТРОВОВ
КАРИБСКОГО
АРХИПЕЛАГА
ПАРИТ ОСОБЕННАЯ
ЧУВСТВЕННОСТЬ.
В НЕМ ПАРИТ РИТМ,
ПРОБУЖДАЮЩИЙ
БИЕНИЕ ЖИВЫХ
СУЩЕСТВ.
В НЕМ ПАРИТ
СТРАСТЬ, УСИЛЕННАЯ
ЗВУКАМИ, ЦВЕТАМИ И
ОЩУЩЕНИЯМИ, КОТОРЫЕ
ТЕКУТ И СЛИВАЮТСЯ
ДРУГ С ДРУГОМ
ДЛЯ ОБРАЗОВАНИЯ
СМЕСИ ПОРЫВОВ,
СВЯТОСТЬ КОТОРЫХ
РЕВНОСТНО ХРАНИТСЯ
В СОКРОВЕННОЙ
СУЩНОСТИ ЭТИХ
ЗЕМЕЛЬ.

Caribe

10X30 BIANCO,
10X30 Turchese,
7,5X15 Turchese.

MOSAICO TESSERA BLU 2,2X2,2.

DECORO ANTILLE Turchese:
INSERTO FIORE/STELO S/2 10X30,
INSERTO ONDA S/1 10X10,
LISTELLO ONDA 3X30.

PEZZI SPECIALI Turchese.

PAVIMENTO TIMBERLANDS
(CERAMICA SERENISSIMA).





Caribe







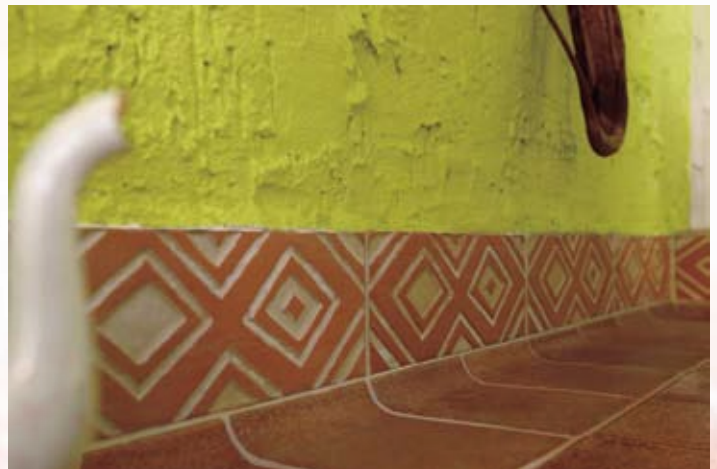


Caribe

10X10 COTTO,
7,5X15 SABBIA,
20X20 COTTO.

DECORO CARIBE:
INSERTO S/1 7,5X15,
FASCIA 7X20,
LISTELLO 5X30.





Caribe



Caribe

10X30 SENAPE,
10X30 TABACCO.

DECORO GIUNGLA TABACCO:
FASCIA 10X30,
LISTELLO 5X30.





Caribe

10X10 ACQUA,
10X10 BIANCO,
10X10 VIOLA,
20X20 ACQUA.

DECORO MOJITO TURCHESE:
INSERTO S/3 10X10,
LISTELLO 5X30.

Caribe



10x10 - 4"x4"
 10x30 - 4"x12"
 7,5x15 - 3"x6"
 5x10 - 2"x4"
 5x5 - 2"x2"
 20x20 - 8"x8"

12 mm - 4" 3/4
 spessore
 thickness
 épaisseur
 Stärke
 толщина

SABBIA



10x10 - 4"x4"



5x5 - 2"x2"



7,5x15 - 3"x6"



5x10 - 2"x4"



10x30 - 4"x12"



20x20 - 8"x8"

SENAPE



10x10 - 4"x4"



5x5 - 2"x2"



7,5x15 - 3"x6"



5x10 - 2"x4"



10x30 - 4"x12"



20x20 - 8"x8"

TABACCO



10x10 - 4"x4"



5x5 - 2"x2"



7,5x15 - 3"x6"



5x10 - 2"x4"



10x30 - 4"x12"



20x20 - 8"x8"

COTTO



10x10 - 4"x4"



5x5 - 2"x2"



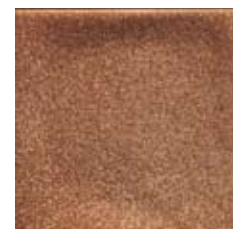
7,5x15 - 3"x6"



5x10 - 2"x4"

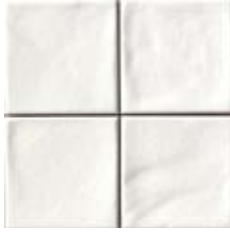


10x30 - 4"x12"



20x20 - 8"x8"

BIANCO



10x10 - 4"x4"



5x5 - 2"x2"



7,5x15 - 3"x6"



5x10 - 2"x4"



10x30 - 4"x12"



20x20 - 8"x8"

GRIGIO



10x10 - 4"x4"



5x5 - 2"x2"



7,5x15 - 3"x6"



5x10 - 2"x4"

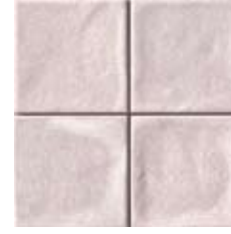


10x30 - 4"x12"



20x20 - 8"x8"

VIOLA



10x10 - 4"x4"



5x5 - 2"x2"



7,5x15 - 3"x6"



5x10 - 2"x4"



10x30 - 4"x12"

TURCHESE



10x10 - 4"x4"



5x5 - 2"x2"



7,5x15 - 3"x6"



5x10 - 2"x4"



10x30 - 4"x12"



20x20 - 8"x8"

BLU



10x10 - 4"x4"



5x5 - 2"x2"



7,5x15 - 3"x6"



5x10 - 2"x4"



10x30 - 4"x12"



20x20 - 8"x8"

ACQUA



10x10 - 4"x4"



5x5 - 2"x2"



7,5x15 - 3"x6"



5x10 - 2"x4"



10x30 - 4"x12"



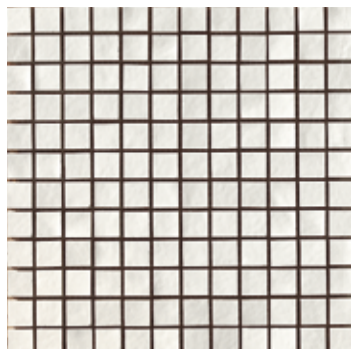
20x20 - 8"x8"

Caribe

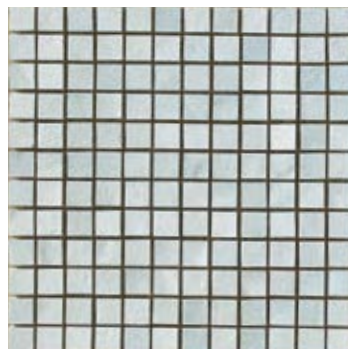
MOSAICO
MOSAIC
MOSAÏQUE
MOSAÏK
МОЗАИКИ

TESSERA
2,2x2,2 - 7/8x7/8

FOGLIO
SHEET
FEUILLE
BLATT
ЛИСТ
30,5x30,5 - 12"x12"



Bianco 2,2x2,2



Grigio 2,2x2,2



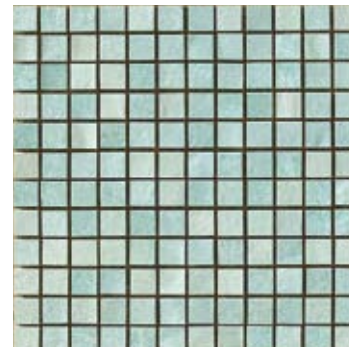
Viola 2,2x2,2



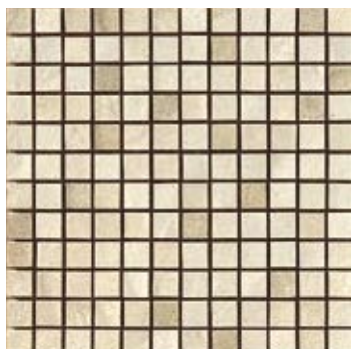
Turchese 2,2x2,2



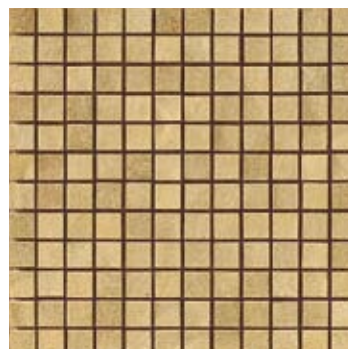
Blu 2,2x2,2



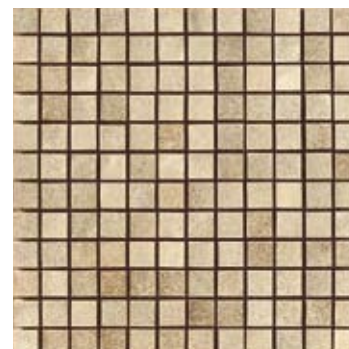
Acqua 2,2x2,2



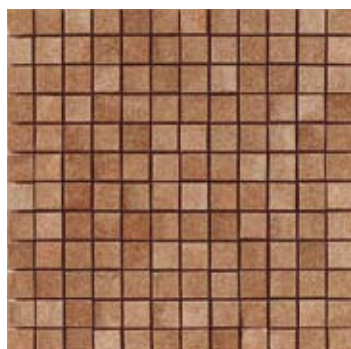
Sabbia 2,2x2,2



Senape 2,2x2,2



Tabacco 2,2x2,2



Cotto 2,2x2,2

COSTARICA



Formella Costarica Beige
20x30 - 8"x12"



Listello Costarica Beige
5x20 - 2"x8"



Inserto Costarica Beige s/2
10x10 - 4"x4"



Formella Costarica Turchese
20x30 - 8"x12"



Listello Costarica Turchese
5x20 - 2"x8"



Inserto Costarica Turchese s/2
10x10 - 4"x4"

MOJTO



Inserto Mojto Beige s/3
10x10 - 4"x4"



Inserto Mojto Turchese s/3
10x10 - 4"x4"



Listello Mojto Beige
5x30 - 2"x12"



Listello Mojto Turchese
5x30 - 2"x12"

ANTILLE



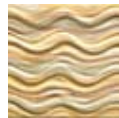
Listello Antille Onda Beige
3x30 - 1"13/16x12"



Listello Antille Onda Turchese
3x30 - 1"13/16x12"



Inserto Antille Fiore/Stelo Beige s/2
10x30 - 4"x12"



Inserto Antille Onda Beige s/1
10x10 - 4"x4"



Inserto Antille Fiore/Stelo Turchese s/2
10x30 - 4"x12"



Inserto Antille Onda Turchese s/1
10x10 - 4"x4"

INCAS



Formella Incas Beige
20x20 - 8"x8"



Inserto Incas Beige s/2
10x10 - 4"x4"



Listello Incas Rombi Beige
5x20 - 2"x8"



Listello Incas Cerchi Beige
3x20 - 1"13/16x8"



Formella Incas Turchese
20x20 - 8"x8"



Inserto Incas Turchese s/2
10x10 - 4"x4"



Listello Incas Rombi Turchese
5x20 - 2"x8"



Listello Incas Cerchi Turchese
3x20 - 1"13/16x8"

FLOREALE



Inserto Floreale Sabbia s/1
7,5x15 - 3"x6"



Inserto Floreale Bianco s/1
7,5x15 - 3"x6"



Inserto Floreale Turchese s/1
7,5x15 - 3"x6"



Inserto Floreale Acqua s/1
7,5x15 - 3"x6"



Listello Floreale Sabbia
6x15 - 2"3/8x6"



Listello Floreale Bianco
6x15 - 2"3/8x6"



Listello Floreale Turchese
6x15 - 2"3/8x6"



Listello Floreale Acqua
6x15 - 2"3/8x6"

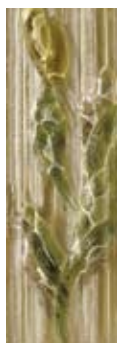
RIFLESSI



Inseto Riflessi Fiore A
Beige s/1
10x30 - 4"x12"



Inseto Riflessi Fiore B
Beige s/1
10x30 - 4"x12"



Inseto Riflessi Stelo
Beige s/1
10x30 - 4"x12"



Inseto Riflessi Fiore A
Cristallo s/1
10x30 - 4"x12"



Inseto Riflessi Fiore B
Cristallo s/1
10x30 - 4"x12"



Inseto Riflessi Stelo
Cristallo s/1
10x30 - 4"x12"



Listello Riflessi Beige
6x30 - 2³/₈x12"



Listello Riflessi Cristallo
6x30 - 2³/₈x12"



Bacchetta Riflessi Oro
3x30 - 1¹³/₁₆x12"



Bacchetta Riflessi Salvia
3x30 - 1¹³/₁₆x12"



Bacchetta Riflessi Cristallo
3x30 - 1¹³/₁₆x12"



Bacchetta Riflessi Rame
3x30 - 1¹³/₁₆x12"



Bacchetta Riflessi Acqua
3x30 - 1¹³/₁₆x12"



Bacchetta Riflessi Indaco
3x30 - 1¹³/₁₆x12"

GIUNGLA



Fascia Giungla Salvia
10x30 - 4"x12"



Inseto Giungla Salvia s/2
10x10 - 4"x4"



Listello Giungla Salvia
5x30 - 2"x12"



Fascia Giungla Tabacco
10x30 - 4"x12"



Inseto Giungla Tabacco s/2
10x10 - 4"x4"



Listello Giungla Tabacco
5x30 - 2"x12"



Fascia Giungla Grigio
10x30 - 4"x12"



Inseto Giungla Grigio
s/2 10x10 - 4"x4"



Listello Giungla Grigio
5x30 - 2"x12"



Fascia Giungla Turchese
10x30 - 4"x12"



Inseto Giungla Turchese s/2
10x10 - 4"x4"



Listello Giungla Turchese
5x30 - 2"x12"

PROVENZA



Formella Provenza
20x30 - 8"x12"



Inseto Provenza s/2
10x10 - 4"x4"



Listello Provenza
4x20 - 1⁹/₁₆x8"



Listello Provenza Righe
3x20 - 1¹³/₁₆x8"

ANANAS



Formella Ananas
20x30 - 8"x12"



Inserto Ananas s/2
10x10 - 4"x4"



Listello Ananas
5x20 - 2"x8"

CARIBE



Matita Caribe Cotto
2x30 - 1"13/16x12"



Listello Caribe
5x30 - 2"x12"



Inserto Caribe s/3
10x10 - 4"x4"



Inserto Caribe s/1
7,5x15 - 3"x6"



Fascia Caribe
7x20 - 2"3/4x 8"

ORTO



Formella Orto
20x20 - 8"x8"



Inserto Orto s/3
10x10 - 4"x4"



Listello Orto
3x20 - 1"13/16x8"

GARDEN



Formella Garden
20x30 - 8"x12"



Inserto Garden s/3
10x10 - 4"x4"



Listello Garden
3x20 - 1"13/16x8"

TROPICAL



Formella Tropical
20x30 - 8"x12"



Inserto Tropical s/3
10x10 - 4"x4"



Listello Tropical
5x20 - 2"x8"

COCKTAIL



Formella Cocktail
20x30 - 8"x12"



Inserto Cocktail s/3
10x10 - 4"x4"



Listello Cocktail
5x20 - 2"x8"

SUN



Inserto Sun s/2
10x10 - 4"x4"



Formella Sun
10x20 - 4"x8"

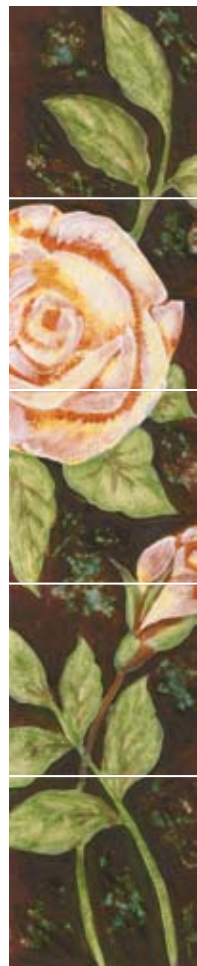


Formella Sun
10x30 - 4"x12"

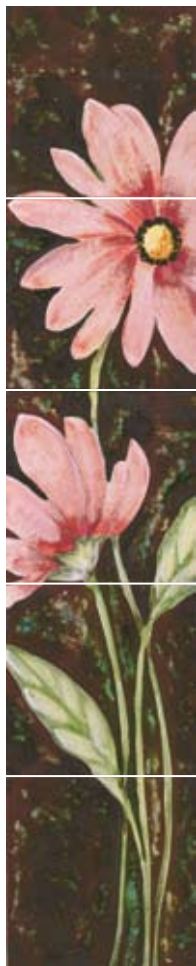


Listello Sun
5x30 - 2"x12"

ARAZZO



*Comp. Arazzo 1
Rosa
150x30 - 60"x12"
(5 pzz. 30x30 - 12"x12")



*Comp. Arazzo 2
Margherita
150x30 - 60"x12"
(5 pzz. 30x30 - 12"x12")



*Comp. Arazzo 3
Lilium
150x30 - 60"x12"
(5 pzz. 30x30 - 12"x12")



*Comp. Arazzo Pappagallo
Beige
120x60 - 48"x24"
(8 pzz. 30x30 - 12"x12")



*Comp. Arazzo Pappagallo
Turchese
120x60 - 48"x24"
(8 pzz. 30x30 - 12"x12")

Sigaro Caribe Senape
2,5x30 - 1"x12"

Sigaro Caribe Tabacco
2,5x30 - 1"x12"

Sigaro Caribe Cotto
2,5x30 - 1"x12"

Sigaro Caribe Turchese
2,5x30 - 1"x12"

Sigaro Caribe Blu
2,5x30 - 1"x12"

Sigaro Caribe Acqua
2,5x30 - 1"x12"

*Pannelli dipinti a mano, realizzabili su ordinazione • Hand painted panels, available on request
Panneaux peints à la main, réalisés sur commande • Handgemalte Paneele werden auf Anfrage gefertigt
Расписанные от руки панели, выполняемые по заказу

PEZZI SPECIALI - TRIMS - PIÈCES SPÉCIALES - FORMSTÜCKE - СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИЗДЕЛИЯ



Torello 1



Spigolo 3



Angolo 6 (dx)



Angolo 6 (sx)



Battistraccio 2 Linea



Battistraccio 5 Angolo



Battistraccio 4 (dx)



Battistraccio 4 (sx)

Disponibili nei colori:
Available in the colors:
Disponibles dans les couleurs:
In den Farben lieferbar:
Поставляется следующих цветов:
Acqua - Bianco - Cotto - Sabbia - Senape - Tabacco - Turchese



Bullnose
10x10 - 4"x4"



Corner
10x10 - 4"x4"

Disponibili in tutti i colori
Available in all colors
Disponibles dans toutes les couleurs
In allen Farben lieferbar
Возможны любые цветов



Q-Round Outside
(Sguscia 2 Esterna)
3x15 - 1"13/16x6"



Beak Outside
(Unghia 5 Esterna)
3x3 - 1"13/16x1"13/16

Disponibili nei colori:
Available in the colors:
Disponibles dans les couleurs:
In den Farben lieferbar:
Поставляется следующих цветов:
Acqua - Bianco - Blu - Cotto - Sabbia - Senape - Tabacco - Turchese



V-Cap (Bordo Tavolo 1)
5,5x15 - 2"3/4x6"



C-Cap (Spigolo 3 Esterno)
2x5,5 - 3/16"x 2"3/4

LAVELLI - BASINS - ÉVIERIS - WASCHBECKEN - МОЙКИ



Catino da Incasso Rotondo
Ø 47 cm - 18"1/2



Lavello Bagno da Incasso Ovale
56,5x46,5 cm - 22"1/4x18"5/16



Lavello Cucina da Incasso Quadro
40x40 cm - 16"x16"



Catino d'Appoggio Rotondo
Monocolore Ø 39 cm - 15"3/8



Catino d'Appoggio Ovale
Monocolore 39,5x50 cm - 15"9/16x20"



Gocciolatoio da Incasso Quadro
40x40 cm - 16"x16"



Catino d'Appoggio Rotondo
Bicolore Ø 39 cm - 15"3/8



Catino d'Appoggio Ovale
Bicolore 39,5x50 cm - 15"9/16x20"

Disponibili in tutti i colori
Available in all colors
Disponibles dans toutes les couleurs
In allen Farben lieferbar
Возможны любые цветов



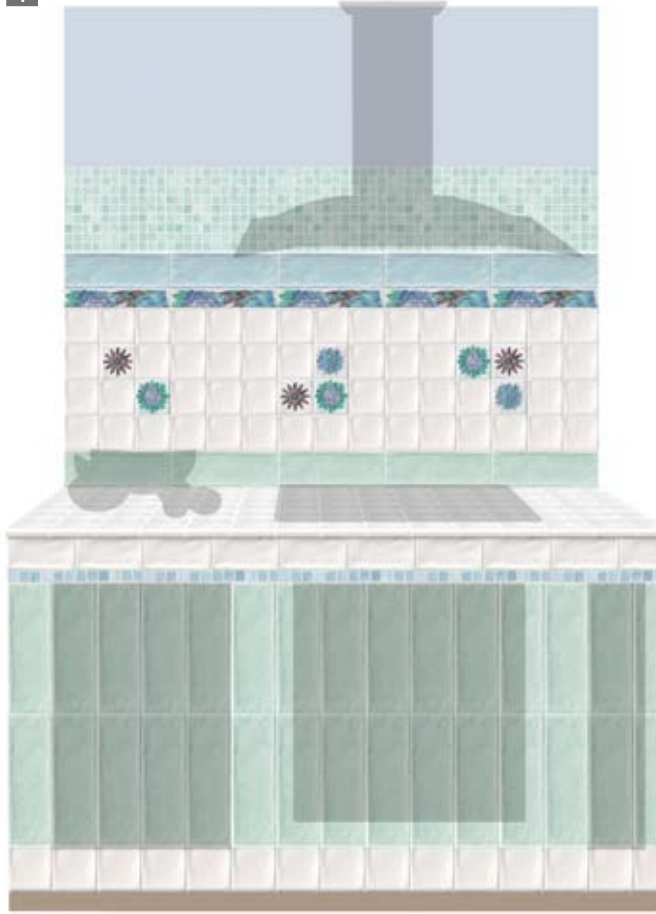




Caribe

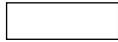
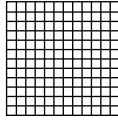
SOLUZIONI DI POSA
INSTALLATION SUGGESTIONS
CROQUIS DE POSE
VERLEGUNGSVORSCHLAGE
УКАЗАНИЯ ПО УКЛАКЕ


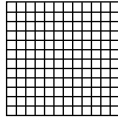


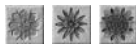
1




 BIANCO
 10x10 - 4"x4"
 7,5x15 - 3"x6"
 Pezzi Speciali

 ACQUA
 10x30 - 4"x12"
 Mosaico Tessera
 2,2x2,2 - 7/8"x7/8"

 TURCHESE
 10x30 - 4"x12"
 Mosaico Tessera
 2,2x2,2 - 7/8"x7/8"

 Inserto MOJTO Turchese s/3
 10x10 - 4"x4"

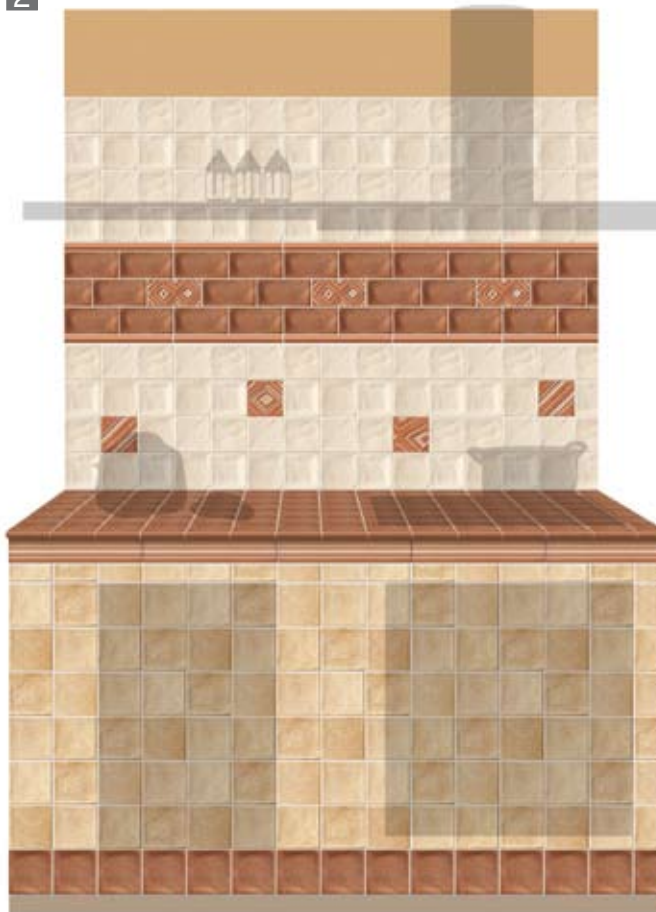
 Listello MOJTO Turchese
 5x30 - 2"x12"


 BIANCO



 ACQUA


 TURCHESE

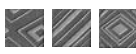
2





 TABACCO
 10x10 - 4"x4"


 COTTO
 10x10 - 4"x4"
 7,5x15 - 3"x6"
 Pezzi Speciali

 SABBIA
 10x10 - 4"x4"

 Inserto CARIBE s/3
 10x10 - 4"x4"


 Inserto CARIBE s/1
 7,5x15 - 3"x6"

 Listello CARIBE
 5x30 - 2"x12"

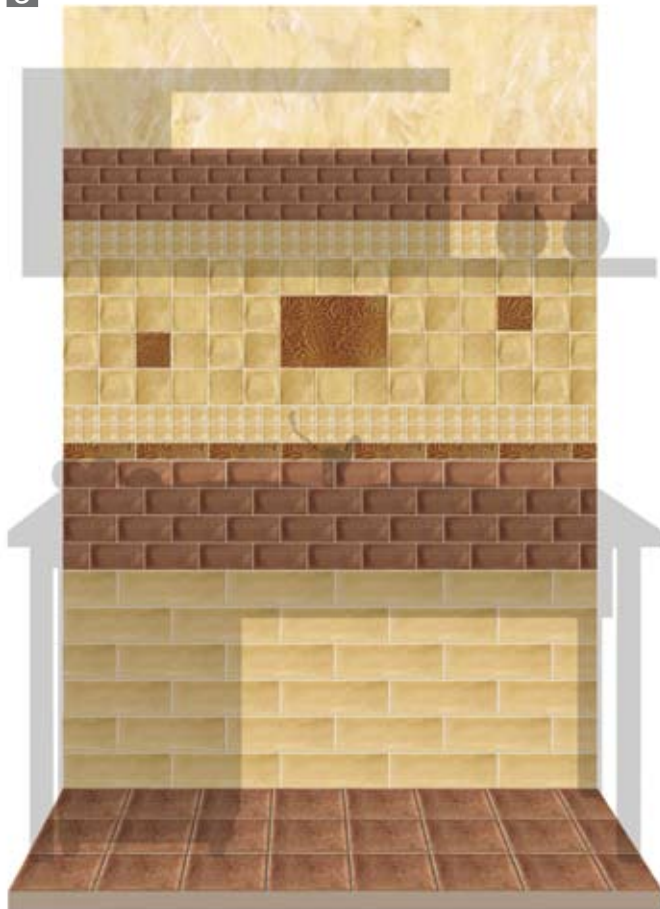
 Matita CARIBE Cotto
 2x30 - 13/16"x12"

 SABBIA

 TABACCO

 COTTO

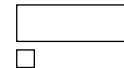
3



COTTO
20x20 - 8"x8"
7,5x15 - 3"x6"
5x10 - 2"x4"



SENAPE
10x10 - 4"x4"
10x30 - 4"x12"
5x5 - 2"x2"



Formella ANANAS
20x30 - 8"x12"



Inserto ANANAS s/2
10x10 - 4"x4"



Listello ANANAS
5x20 - 2"x8"



SENAPE



COTTO

4



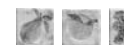
SENAPE
10x10 - 4"x4"
5x5 - 2"x2"
Pezzi Speciali



SABBIA
10x10 - 4"x4"
10x30 - 4"x12"



Formella COCKTAIL
20x30 - 8"x12"



Inserto COCKTAIL s/3
10x10 - 4"x4"



Listello COCKTAIL
5x20 - 2"x8"

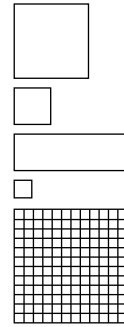


SABBIA

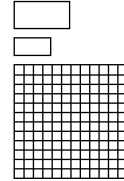


SENAPE

5



TABACCO
 20x20 - 8"x8"
 10x10 - 4"x4"
 10x30 - 4"x12"
 5x5 - 2"x2"
 Mosaico Tessera
 2,2x2,2 - 7/8"x7/8"



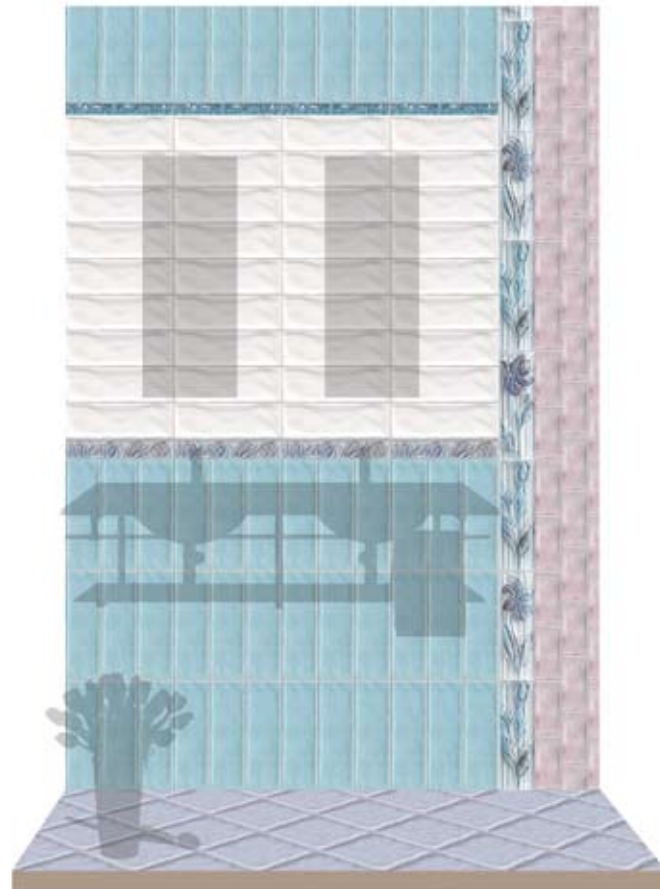
SABBIA
 7,5x15 - 4"x12"
 5x10 - 2"x4"
 Mosaico Tessera
 2,2x2,2 - 7/8"x7/8"



SABBIA

TABACCO

6



BLU
 20x20 - 8"x8"



TURCHESE
 10x30 - 4"x12"



VIOLA
 7,5x15 - 3"x6"



BIANCO
 10x30 - 4"x12"



Bacchetta RIFLESSI Indaco
 3x30 - 1 13/16"x12"



Ins. RIFLESSI FIORE A Cristallo s/1
 Ins. RIFLESSI FIORE B Cristallo s/1
 Ins. RIFLESSI STELO Cristallo s/1
 10x30 - 4"x12"



Listello RIFLESSI Cristallo
 6x30 - 2 3/8"x12"



BIANCO



TURCHESE











VIOLA



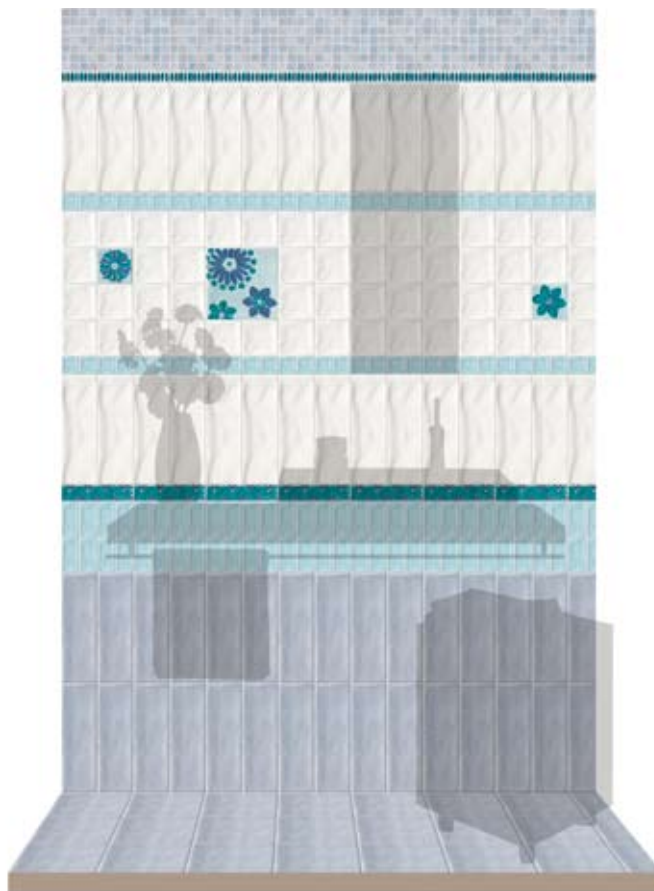
BLU

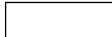









7



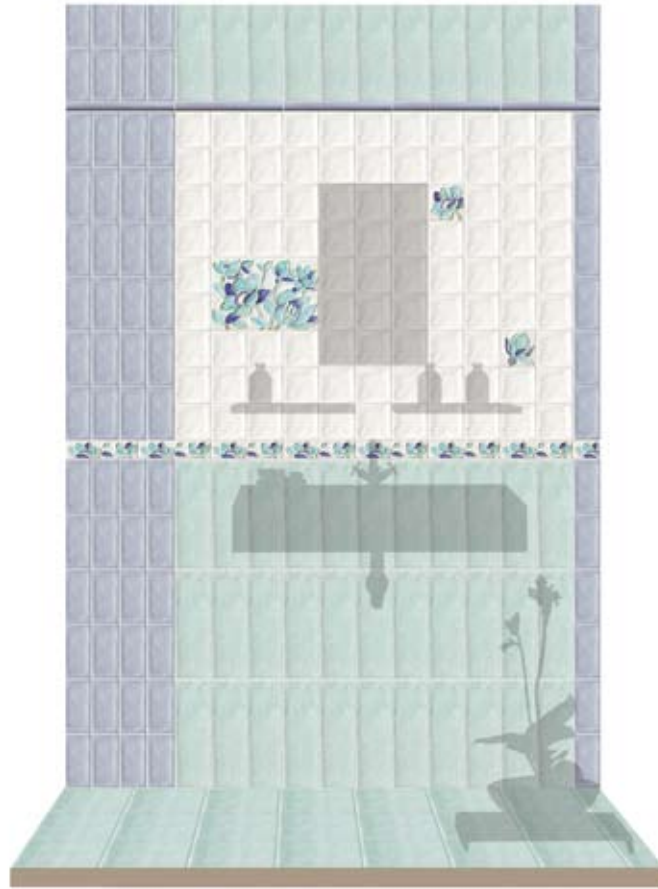
-  **SABBIA**
20x20 - 8"x8"
10x30 - 4"x12"
10x10 - 4"x4"
5x10 - 2"x4"
-  **SENAPE**
10x30 - 4"x12"
10x10 - 4"x4"
5x10 - 2"x4"
-  **Inserto SUN s/2**
10x10 - 4"x4"
-  **Listello SUN**
5x30 - 2"x12"
-  **Formella SUN**
10x30 - 4"x12"
10x20 - 4"x8"
-  **Sigaro CARIBE Senape**
2,5x30 - 1"x12"
-  **SABBIA**
-  **SENAPE**

8



-  **BLU**
20x20 - 8"x8"
10x30 - 4"x12"
Mosaico Tessera
2,2x2,2 - "7/8"x7/8"
-  **TURCHESE**
5x10 - 2"x4"
5x5 - 2"x2"
-  **BIANCO**
10x30 - 4"x12"
10x10 - 4"x4"
-  **Formella INCAS Turchese**
20x20 - 8"x8"
-  **Inserto INCAS Turchese s/2**
10x10 - 4"x4"
-  **Listello INCAS Rombi Turchese**
5x20 - 2"x8"
-  **Listello INCAS Cerchi Turchese**
3x20 - 1"13/16x8"
-  **BIANCO**
-  **TURCHESE**
-  **BLU**

9



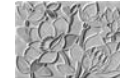
ACQUA
20x20 - 8"x8"
10x30 - 4"x12"



BLU
7,5x15 - 3"x6"



BIANCO
10x10 - 4"x4"



Formella COSTARICA Turchese
20x30 - 8"x12"



Inserto COSTARICA Turchese s/2
10x10 - 4"x4"



Listello COSTARICA Turchese
5x20 - 2"x8"



Sigaro CARIBE Blu
2,5x30 - 1"x12"



BIANCO



ACQUA



BLU

10



TABACCO
20x20 - 8"x8"
10x30 - 4"x12"
7,5x15 - 3"x6"



SABBIA
10x10 - 4"x4"
7,5x15 - 3"x6"



Inserto FLOREALE Sabbia s/1
7,5x15 - 3"x6"



Listello FLOREALE Sabbia
6x15 - 2²³/₈x6"



V-Cap (Bordo Tavolo 1)
5,5x15 - 2²³/₄x6"

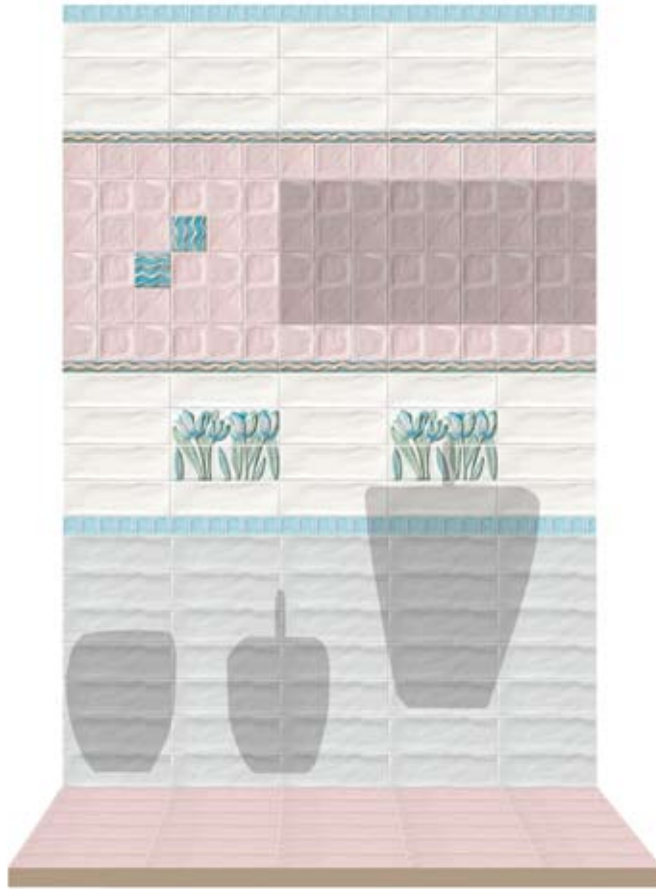


SABBIA



TABACCO





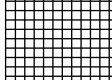

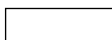
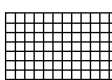


11



-  VIOLA
10x10 - 4"x4"
-  GRIGIO
10x30 - 4"x12"
-  TURCHESE
5x5 - 2"x2"
-  BIANCO
10x30 - 4"x12"
-  Inserto ANTILLE Fiore/Stelo
Turchese s/2
10x30 - 4"x12"
-  Listello ANTILLE Onda Turchese
3x30 - 1¹³/₁₆x12"
-  Inserto ANTILLE Onda Turchese s/1
10x10 - 4"x4"
-  BIANCO
-  GRIGIO
-  VIOLA
-  TURCHESE

12



-  ACQUA
20x20 - 4"x4"
-  BIANCO
10x30 - 4"x12"
-  Mosaico Tessera
7,5x15 - 3"x6"
-  Mosaico Tessera
5x10 - 2"x4"
-  Mosaico Tessera
2,2x2,2 - 4⁷/₈x4⁷/₈
-  BIANCO
10x10 - 4"x4"
-  BIANCO
10x30 - 4"x12"
-  Mosaico Tessera
2,2x2,2 - 4⁷/₈x4⁷/₈
Pezzi Speciali
-  BIANCO
-  ACQUA

| DESCRIZIONE IMBALLO Packing - Emballage - Verpackung - Упаковка | | | | | | |
|--|--|---|--|--|--|---|
| Formato Nominale Nominal Size Format Nominal Nennformat Формат | Pezzi per Scatola Pièces per Carton Pièces par Boîte Stücke pro Karton Штук/Короб. | Mq Nominali per Scatola Nom. sqm per Carton Mc Nom. par Boîte Qm Nom. pro Karton M ² /Короб. | Kg per Scatola Kilograms per Carton Kg par Boîte Kg pro Karton Кг/Короб. | Scatole per Paletta Cartons per Pallet Boîte par Pallet Kartons pro Karton Короб./Поддон | Mq per Paletta Sqm per Pallet Mc par Pallet Qm pro Karton M ² /Поддон | Kg per Paletta Kilograms per Pallet Kg par Pallet Kg pro Karton Кг/Поддон |
| 10x10 - 4"x4" Sfuso Loose En vrac Lose Россыпь | 60 | 0,60 | 14,50 | 72 | 43,20 | 1.066 |
| 10x10 - 4"x4" Rete 30x40 8 fogli Net 30x40 8 sheet Net 30x40 8 feuille Netz Blatt 30x40 8 Blätter Сетке 30x40 8 Листы | 96 | 0,96 | 23,50 | 48 | 46,08 | 1.150 |
| 10x30 - 4"x12" | 14 | 0,42 | 10,20 | 96 | 40,32 | 1.002 |
| 7,5x15 - 3"x6" | 56 | 0,63 | 13,20 | 85 | 53,55 | 1.144 |
| 20x20 - 8"x8" | 22 | 0,88 | 21,20 | 54 | 47,52 | 1.167 |
| 5x10 - 2"x4" | 25 | - | - | - | - | - |
| 5x5 - 2"x2" | 50 | - | - | - | - | - |
| mosaico 30,5x30,5 - 12"x12" | 5 | 0,46 | 10 | 60 | 27,60 | 622 |

NOTE TECNICHE TECHNICAL NOTES - NOTES TECHNIQUES - TECHNISCHE ANMRKUNGEN - ТЕХНИЧЕСКИЕ ЗАМЕЧАНИЯ

Tutti i formati sono nominali. Per la pulizia delle decorazioni non usare assolutamente prodotti abrasivi. Ceramica Cir si riserva la facoltà di modificare in qualunque momento le informazioni e le caratteristiche illustrate nel presente catalogo, che non sono comunque da ritenere legalmente vincolanti. I colori e le caratteristiche estetiche dei prodotti sono quanto più possibile vicini a quelli reali, nei limiti consentiti dai processi di stampa.

All sizes are nominal. The use of abrasive for cleaning decorated tiles is absolutely forbidden. Ceramica Cir reserves the right to modify the information and the characteristics illustrated in this catalogue (which are in any case not legally binding) at any moment. The colours and appearance features of the products are as close as possible to reality, within the limitation of the printing process.

Tous les formats sont nominaux. Pour le nettoyage des décorations ne faire en aucun cas usage de produits abrasifs. Ceramica Cir se réserve la faculté de modifier à tout moments les informations et les caractéristiques figurant dans le présent catalogue, lesquelles niengagent pas par le fabricant au plan légal. Les couleurs et les caractéristiques esthétiques sont fidèles aux couleurs et caractéristiques réelles dans les limites des procédés diimpression.

Alle Formate sind Nennwerte. Zur Reinigung der Dekore dürfen auf keinen Fall reibende Produkte verwendet werden. Die Firma Ceramica Cir behält sich vor, die in diesem Katalog enthaltenen Informationen und Eigenschaften jederzeit zu ändern; sie gelten auf keinen Fall als gesetzlich bindend. Die Farben und ästhetischen Eigenschaften der Produkte kommen innrhalb der Möglichkeiten der Druckverfahren den tatsächlichen Eigenschaften so weit wie möglich nahe.

Все форматы являются номинальными. Для чистки рисунков запрещается использовать абразивные средства. Ceramica Cir оставляет за собой право изменять в любой момент данные и характеристики, приведенные в настоящем каталоге, которые в любом случае не считаются юридически обязательными. Цветовая окраска и эстетические характеристики изделий приближаются как можно больше к реальным, в пределах, допускаемых процессами печати.

CONSIGLI PER LA POSA LAYING SUGGESTIONS - CONSEILS POUR LA POSE - VERLEGEHINWEISE - РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УКЛАДКЕ

Stendere a terra il prodotto per controllare l'effetto d'insieme. Posare il materiale controllandone accuratamente calibro, tonalità e scelta. • Nella posa è consigliabile lasciare una fuga di almeno 2/3 mm fra le piastrelle utilizzando stucco chiaro o in tono. • E comunque compito del progettista stabilire, in funzione della struttura e della destinazione d'uso, il corretto modo di applicazione delle piastrelle.

Place the product on the floor to check the overall effect. Lay the material carefully checking the colour, work size and sorting class. • In the lay-out is advisable to leave at least 2/3 mm - ¹/₁₆ or ¹/₁₆ joint between each tile and fill with light grout or of the same colour as the tile. • However, the designers has to establish the correct way of application of the tiles depending on the structure and the forseen utilization.

Etendre le produit sur le sol pour contrôler l'effet d'ensemble. Poser le matériel en en contrôlant minutieusement le calibre, la tonalité et le choix. • Lors de la pose, on recommande de laisser un joint au moins de 2/3 mm entre les carreaux en utilisant un mastic du même ton. • D'ailleurs c'est le concepteur qui doit établir, sur la base de la structure et de la destination d'emploi, le procédé d'application correct des carreaux.

Legen Sie das Material am Boden aus und überprüfen Sie die Gesamtwirkung. Verlegen Sie das Material und kontrollieren Sie dabei sorgfältig Kaliber, Farbton und Auswahl. • Bei der Verlegung solle eine Fuge von mindestens 2/3 mm zwischen den Fliesen gelassen werden, indem heller Kitt mit gleichem Ton gebraucht wird. • Es ist auf jeden Fall Aufgabe des Planers, nach der Struktur und dem Verwendungszweck, die richtige Verlegeart der Fliesen zu bestimmen.

Разложить изделия на полу для проверки общего эффекта. Укладывать материал, тщательно проверяя калибр, тональность и сорт. • При укладке рекомендуется оставлять шов не менее 2-3 мм между плитками, используя светлую затирку или того же тона. • В любом случае является задачей проектировщика, в зависимости от структуры и назначения, определять соответствующий способ укладки плитки.

CARATTERISTICHE TECNICHE FINE GRES PORCELLANATO SMALTATO CIR - ISO 13006
 TECHNICAL FEATURES CIR GLAZED FINE PORCELAIN STONEWARE - ISO 13006 - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES GRÉS CÉRAME FIN ÉMAILLÉ CIR - ISO 13006
 TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN CIR GLASIERTES FEINSTEINZEUG - ISO 13006 - ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТОНКОГО ГЛАЗУРОВАННОГО ФАРФОРОВОГО КЕРАМОГРАНИТА CIR - ISO 13006

| | Proprietà fisico-chimiche Physical-chemical properties / Propriétés physico-chimiques Physisch-chemische Eigenschaften / Физико-химические свойства | Metodo di prova Standard of test / Norme du test Testnorm / Метод испытания | Valore medio Mean value / Valeur moyenne Mittelwert / Среднее значение | |
|--|--|---|---|---|
| | Dimensioni Dimensions Abmessungen Размеры | | | |
| | Lunghezza e larghezza Length and width Longueur et largeur Länge und Breite Длина и ширина | <i>W</i> 10 test | ± 0,6% max ± 0,5% max | |
| | Spessore Thickness Épaisseur Stärke Толщина | | ± 5% max | |
| | Rettilinearità degli spigoli Straightness of sides Rectitude des arêtes Kantengeradheit Прямолинейность кромок | ISO 10545 - 2 | ± 0,5% max | |
| | Ortogonalità Rectangularity Orthogonalité Rechtwinkligkeit Ортогональность | | ± 0,6% max | |
| | Planarità Surface flatness Planéité Ebenflächigkeit Плоскостность | | ± 0,5% max | |
| | Assorbimento d'acqua Water absorption Absorption d'eau Wasseraufnahme Водопоглощение | ISO 10545 - 3 | 0,5% < E ≤ 3% Bib GL | |
| | Resistenza al gelo Frost resistance Résistance au gel Frostbeständigkeit Морозостойкость | ISO 10545 - 12 | Ingelivo Frost proof Résistant au gel Frostsicher Морозостойкий | |
| | Resistenza agli sbalzi termici Resistance to thermal shock Résistance aux écarts de température Temperaturwechselbeständigkeit Стойкость к тепловым перепадам | ISO 10545 - 9 | Resistente Résistant Widerstandsfähig Устойчивый | |
| | Resistenza al cavillo di piastrelle smaltate Crazing resistance of glazed tiles Résistance à la trémailure des carreaux émaillés Haarrißbeständigkeit der glasierten Fliesen Стойкость глазуванной плитки к краquelюру | ISO 10545 - 11 | Resistente Résistant Widerstandsfähig Устойчивый | |
| | Resistenza della superficie (scala MOHS) Scratch hardness (MOHS scale) Dureté de la surface (échelle MOHS) Oberflächenhärte (MOHS skala) Поверхностная прочность по (шкале Мооса) | EN 101 | MOHS 9 | |
| | Resistenza alla abrasione della superficie di piastrelle smaltate Resistance to surface abrasion of glazed tiles Résistance à l'abrasion de la surface des carreaux émaillés Widerstand gegen Abrieb der Oberfläche der glasierten Fliesen Стойкость глазуванной плитки к поверхностному истиранию | ISO 545 - 7 | Classe 4 Class 4 Classe 4 Gruppe 4 Класс 4 | |
| | Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico Resistance to household chemicals Résistance aux produits chimiques ménagers Widerstand gegen Haushaltsreiniger Стойкость к бытовым химикатам | ISO 10545 - 13 | Classe GA Class GA Classe GA Gruppe GA Класс GA | |
| | Resistenza agli acidi e alle basi a bassa concentrazione Resistance to low concentrations of acids and bases Résistance aux acides et aux bases à faible concentration Widerstand gegen schwach konzentrierten Säuren und Laugen Стойкость к низкоконцентрированным кислотам и щелочам | | Classe GLA Class GLA Classe GLA Gruppe GLA Класс GLA | |
| | Resistenza alle macchie di piastrelle smaltate Resistance to stains of glazed tiles Résistance aux taches des carreaux émaillés Widerstand gegen Fleckenbildner der glasierten Fliesen Стойкость глазуванной плитки к образованию пятен | ISO 10545 - 14 | Classe 5 Class 5 Classe 5 Gruppe 5 Класс 5 | |
| | Piombo e Cadmio rilasciati da piastrelle smaltate Lead and cadmium given off by glazed tiles Plomb et cadmium se dégageant des carreaux émaillés Von den glasierten Fliesen freigesetztes Blei und Cadmium Количество свинца и кадмия, выделяемое глазуванной плиткой | Piombo Lead - Plomb - Blei - Свинец Cadmio Cadmium - Cadmium - Кадмий - Кадмий | ISO 10545 - 15 | Metodo disponibile Test method available Méthode disponible Verfügbares Verfahren Имеющийся метод |
| | Resistenza alla flessione Bending strength Résistance à la flexion Biegezugfestigkeit Прочность на изгиб | Modulo di rottura - Modulus of rupture Module de rupture - Bruchmodul - Модуль жесткости Carico di rottura - Breaking of rupture Charge de rupture - Bruchkraft - Сфжщц вш кщееркф | ISO 10545 - 4 | R ≥ 35 N/mm ² S ≥ 1300 N |

Prova eseguita su: 10x10 cm / Test carried out on: 10x10 cm (4"x4") / Essai Réalisé sur: 10x10 cm / Getestet auf: 10x10 cm / Испытание проведено на: 10x10 cm



Per informazioni relative ai dati tecnici su marcatura CE vedere il sito www.cir.it
 Please refer to our web site www.cir.it for technical information related to CE labeling
 Pour tout renseignement sur l'avis technique de la marque CE veuillez consulter le site www.cir.it
 Informationen bezüglich technischer Daten zur Beschriftung CE entnehmen Sie unserer Website www.cir.it
 Технічні дані щодо маркування CE отримати можна на сайті www.cir.it

Prima edizione: maggio 2007
COMMUNICATION STRATEGY: Stefano Storchi
 PROGETTO: OMNIADVERT
 COORDINAMENTO: Ufficio Marketing Cir
 FOTO: Foto Mussatti - Fotografia Gamma
 FOTOELABORAZIONI: Omniadvert
 STAMPA: Arbe Industrie Grafiche



Ceramica Cir
Via A. Volta 9, 23/25 - 42013 Casalgrande (RE) Italy
Tel. +39-0522-998911 - Fax Italy +39-0522-998910 - Fax Export +39-0522-998930
www.cir.it - e-mail: cir@cir.it - e-mail Italy: italia@cir.it - e-mail Export: export@cir.it
Serenissima Cir Industrie Ceramiche spa
Società Unipersonale
www.serenissimacir.com

SERENISSIMA CIR
INDUSTRIE CERAMICHE

DAL1967